COMANDO DE LA ARMADA
DIRECCION DE ADMINISTRACION Y FINANZAS
UNIDAD OPERATIVA DE CONTRATACION Nº 3
Asunción - Paraguay

*****

CONTRATO Nº 103/2018

CONTRATACION DIRECTA

Nº 34/2018

"ADQUISICION DE MEDICAMENTOS E INSUMOS"

Entre la **Armada Paraguaya y la;**

Firma: DENTAL GUARANI S.A.

Ejercicio Fiscal - Año 2018

CONTRATO N° 103/2018

Entre la **ARMADA PARAGUAYA**, domiciliada en la casa de las calles Stella Maris c/ Hernandarias de la ciudad de Asunción, República del Paraguay, representada para este acto por el Jefe de la Unidad Operativa de Contrataciones N° 3 - **"ARMADA PARAGUAYA", CAP F DEM LUCIANO FERNANDEZ AMARILLA**, con Cédula de Identidad N° **1.141.738**, por **ORDEN GENERAL N° 313** del Comando de la Armada de fecha 26 de septiembre de 2017, denominado en adelante el **COMPRADOR**, por una parte, y por la otra la firma **DENTAL GUARANI S.A.**, con **RUC N° 80025640-9** domiciliada en las calles Yegros 1094 Esq. Rca.. Colombia, Asunción - República del Paraguay, representada para este acto por el Señor **CARLOS PÁEZ COLMAN**, con Cédula de Identidad Paraguaya **N° 768.047**, denominado en adelante el **VENDEDOR**, denominadas en conjunto **"LAS PARTES"** e individualmente, **"PARTE"**, acuerdan celebrar el presente Contrato para la **"ADQUISICION DE MEDICAMENTOS E INSUMOS"**, Ref. **CD N° 34/2018** – Resolución N° 72/18, de fecha 27 de agosto del 2018, el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

1. OBJETO.

El presente contrato tiene por objeto, establecer los derechos y obligaciones del **COMPRADOR** y **VENDEDOR**, con relación al suministro de los bienes adjudicados en el proceso de la **CONTRATACION DIRECTA N° 34/2018 "ADQUISICION DE MEDICAMENTOS E INSUMOS"**, y conforme se detallan en la planilla de Adjudicación (**Anexo I**) al presente contrato y que se regirán por estas Clausulas y las Contenidas en las leyes relativa a la materia.----------

2. DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO.

Los documentos contractuales firmados por las partes y que forman parte integral del Contrato son los siguientes:

- **(a)** Contrato
- **(b)** El Pliego de Bases y Condiciones y sus Adendas o modificaciones;
- **(c)** Las Instrucciones al Oferente (IAO) y las Condiciones Generales del Contrato (CGC) publicadas en el portal de Contrataciones Públicas.
- **(d)** La oferta del Proveedor;
- **(e)** La resolución de adjudicación del Contrato emitida por la Contratante y su respectiva notificación;

Los documentos que forman parte del Contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o discrepancia entre los documentos que forman parte integral del Contrato, la prioridad de los mismos será en el orden enunciado anteriormente, siempre que no contradigan las disposiciones del Pliego de Bases y Condiciones, en cuyo caso prevalecerá lo dispuesto en el PBC.----------

3. IDENTIFICACIÓN DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO.

El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente Contrato está previsto conforme al Certificado de Disponibilidad Presupuestaria vinculado al Programa Anual de Contrataciones (PAC) con el ID N° **349.506.**

Año	T.P.	Programa	Sub Programa	O.G	F.F	Dpto.	U.R	Descripción	Monto
2018	2	1	3	350	10	11	230	Produc. e Inst. Químicos y Medicinales	794.500
2018	2	1	6	350	30	11	260	Produc. e Inst. Químicos y Medicinales	6.293.870
2018	2	1	9	350	30	11	201	Produc. e Inst. Químicos y Medicinales	5.561.800
TOTAL:									12.650.170

4. PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN

DENTAL GUARANI S.A
CASA CENTRAL: Yegros 1094 c/ Rca. de Colombia
Telefax: 494.411 / 442 .978 / 446.374 R.A.
E-mail: dguarani@tigo.com.py

COMANDO DE LA ARMADA
UNIDAD OPERATIVA DE CONTRATACIONES N° 3
JEFATURA

El presente Contrato es el resultado del procedimiento de la CONTRATACION DIRECTA N° 34/2018, convocado por la Unidad Operativa de Contrataciones N° 3 - Comando de la Armada. La adjudicación fue realizada según acto administrativo N° 72/2018.----------

5. PRECIO UNITARIO Y EL IMPORTE TOTAL A PAGAR POR LOS BIENES y/o SERVICIOS.

5.1. Para los fines de este contrato, se conviene en establecer que el monto total a pagar del contrato es hasta la suma de *(Gs. 12.650.170.-) Guaraníes Doce millones seiscientos cincuenta mil ciento setenta*; determinado en base a los precios unitarios que figuran en la planilla de oferta del **VENDEDOR**, y adjudicada por Resolución, cuyos precios unitarios se detallan en la planilla de adjudicación Anexo I, al presente contrato.----

5.2. Los precios de los Bienes ofertados serán reajustables, conforme a las formulas establecidas en las Condiciones Especiales del presente contrato *(CGC 13.1)*.----------

5.3 En consideración a los pagos que el Comprador hará al Vendedor conforme a lo estipulado en este Contrato, el Vendedor se compromete a proveer los Bienes al Comprador y a subsanar los defectos de éstos de conformidad en todo, respecto con las disposiciones del Contrato.----------

5.4 El Comprador se compromete a pagar al Vendedor como contrapartida del suministro de los bienes y la subsanación de sus defectos, el Precio del Contrato o las sumas que resulten pagaderas de conformidad con lo dispuesto en el Contrato en el plazo y en la forma prescritos en éste.----------

Las condiciones de pago serán conforme a las establecidas en las Condiciones Especiales del presente contrato. *(CGC 14.1; 14.2 y 14.3)*.----------

6. VIGENCIA DEL CONTRATO.

6.1. Este contrato tendrá vigencia hasta el cumplimiento total de las obligaciones.----------

7. PLAZO, LUGAR Y CONDICIONES DE ENTREGA DE LA PROVISION DE LOS BIENES (Art. 37 d de la Ley N° 2051/03).

La Unidad responsable de la ejecución presupuestaria, será la encargada de solicitar los bienes, objeto de la presente contratación.----------

Las Unidades responsables de la ejecución presupuestaria, serán las encargadas de solicitar los bienes, objeto de la presente contratación mediante la emisión de la **orden de compra** respectiva; la entrega de los bienes se realizara en forma parcial hasta completar la cantidad y monto total indicado en el contrato. El plazo de entrega de los bienes será dentro de los **48 horas** a partir de recepcionada la **Orden de compra** por parte de la empresa adjudicada.

LUGAR DE ENTREGA DE LOS BIENES ADJUDICADOS

- ✓ **Comando de Infantería de Marina** - Dirección: Dr. Insfran c/ Dr. Candía.
- ✓ **Dirección de Servicio de Sanidad** - Dirección: Palma c/ Don Bosco.
- ✓ **Comando de Institutos Navales de Enseñanza** – Carlos Antonio López c/ Nuflo de Chávez.

8. ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO.

La administración del contrato estará a cargo de: ***UOC N° 3 – Comando de la Armada.***----------

9. FORMA Y TÉRMINOS PARA GARANTIZA EL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO. (Art. 37 h, Ley N° 2051/03).

9.1. La garantía para el fiel cumplimiento del contrato se regirá por lo establecido en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato, la cual se presentará a más tardar dentro de los 10 (días) calendarios siguientes a la firma del contrato. La garantía de fiel cumplimiento debe ser equivalente al 10% del monto total del contrato.----------

10. MULTAS (Art. 37 i, Ley N° 2051/03).

Las multas y otras penalidades que rigen en el presente contrato serán aplicadas conforme con las Condiciones Especiales y Generales del Contrato *(CGC 26.1)*. Llegado al monto equivalente a la garantía

ISO 9001 NQAR
DENTAL GUARANI S.A
CASA CENTRAL: Yegros 1094 c/ Rca. de Colombia
Telefax: 494.411 / 442 .978 / 446.374 R.A.
E-mail: dguarani@tigo.com.py
COMANDO DE LA ARMADA UNIDAD OPERATIVA DE CONTRATACIONES N° 3 JEFATURA

de Fiel Cumplimiento de Contrato, la Contratante podrá aplicar el procedimiento de rescisión de contratos de conformidad al Artículo 59 inc. c) de la Ley N° 2.051/03 "De Contrataciones Públicas", caso contrario deberá seguir aplicando el monto de las multas que correspondan.----------

La rescisión del contrato o la aplicación de multas por encima del porcentaje de la Garantía de Cumplimiento del Contrato deberá comunicarse a la DNCP a los fines previstos en el artículo 72 de la Ley N° 2051/03 "De Contrataciones Públicas".----------

El **COMPRADOR** queda autorizado, a deducir estas multas, en forma automática y sin interpelación judicial, de la factura correspondiente del **VENDEDOR**.----------

11. CAUSALES Y PROCEDIMIENTO PARA SUSPENDER TEMPORALMENTE, DAR POR TERMINADO ANTICIPADAMENTE O RESCINDIR EL CONTRATO (Art. 37 k, Ley N° 2051/03).

Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en los artículos 57, 58, 59 y 60 de la Ley N° 2051/03.----------

12. SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS

Cualquier diferencia que surja durante la ejecución de los Contratos se dirimirá conforme las reglas establecidas en la legislación aplicable y en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato.---------

13. ANULACIÓN DE LA ADJUDICACIÓN POR PARTE DE LA D.N.C.P.

Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al Contrato ya suscrito entre las partes, el Contrato o la parte del mismo que sea afectado por la nulidad quedará automáticamente sin efecto, de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la D.N.C.P., debiendo asumir las partes las responsabilidades y obligaciones derivadas de la parte ejecutada del contrato.----------

EN TESTIMONIO de lo cual las partes han suscrito el presente Contrato de conformidad con las disposiciones legales que rigen la materia de Contrataciones Públicas, en el día, 05 de Septiembre del 2018.-

DENTAL GUARANI S.A.
CASA CENTRAL: Yegros 1094 c/ Rca. de Colombia
Telefax: 494.411 / 442 .978 / 446.374 R.A.
E-mail: dguarani@tigo.com.py

CARLOS PÁEZ COLMAN
C.I. N° 768.047
VENDEDOR

COMANDO DE LA ARMADA
UNIDAD OPERATIVA DE CONTRATACIONES N° 3
REPÚBLICA DEL PARAGUAY
JEFATURA

LUCIANO FERNANDEZ AMARILLA
C.I. N° 1.141.738
COMPRADOR

ANEXO I:
CD Nº 34/2018 "ADQUISICION DE MEDICAMENTOS E INSUMOS"

OFERENTE: DENTAL GUARANI S.A.

Nº	Código de Catalogo	Descripción	COMANDO DE INFANTERIA DE MARINA						
			Marca	Proced.	Unidad de Medida	Present.	Precio Unitario	COMIM	TOTAL COMIM
1	42151677-001	Papel de articular	Angelus	Brasil	Unidad	Caja	7.000	15	105.000
2	42151635-001	Eyector de saliva	Asadental	Italia	Unidad	Paquete	18.500	17	314.500
7	42132203-001	Guante de procedimiento	Beiji / Sensation	China	Unidad	Caja	25.000	15	375.000
TOTAL:									794.500

Nº	Código de Catalogo	Descripción	DIRECCION DE SERVICIO DE SANIDAD DE LA ARMADA						
			Marca	Proced.	Unidad de Medida	Present.	Precio Unitario	DISSA	TOTAL DISSA
2	42151635-001	Eyector de saliva	Asadental	Italia	Unidad	Paquete	18.500	20	370.000
6	42152424-003	Ionomero de vidrio	SDI	Australia	Unidad	Caja	110.000	2	220.000
10	42152465-001	Formocresol	Biodinamica	Brasil	Unidad	Frasco	19.200	2	38.400
12	42152428-003	Acido ortofosforico	Villevie	Brasil	Unidad	Frasco	20.000	4	80.000
18	42152465-003	Loseta de vidrio	Fava	Brasil	Unidad	Unidad	14.000	3	42.000
19	42152503-006	Goma Dique	Madeitex	Brasil	Unidad	Caja	44.400	5	222.000
43	42152103-002	Adhesivo dental	Primedental	USA	Unidad	Unidad	42.000	3	126.000
49	42152406-005	Resina universal nano, dentina A3	Primedental	USA	Unidad	Unidad	38.640	4	154.560
50	42152406-005	Resina universal nano, dentina A3,5	Primedental	USA	Unidad	Unidad	38.640	4	154.560
52	42152406-005	Resina universal nano esmalte color A3	Vigodent / Coltene	Brasil	Unidad	Unidad	36.000	4	144.000
53	42152406-005	Resina universal nano esmalte color A3,5	Vigodent / Coltene	Brasil	Unidad	Unidad	36.000	4	144.000
54	42152211-004	Fresas redondas chico para turbinas N°1012	Fava	Brasil	Unidad	Unidad	3.150	[illegible]	[illegible]

DENTAL GUARANI S.A.
CASA CENTRAL: Yegros 1094 c/ Rca. de Colombia
Telefax: 494.411 / 442 .978 / 446.374 R.A.
E-mail: dguarani@tigo.com.py

COMANDO DE LA ARMADA
UNIDAD OPERATIVA DE CONTRATACIONES Nº 3
JEFATURA

58	42152211-004	Fresas redondas medianas para turbinas N°1015	Fava	Brasil	Unidad	Unidad	3.150	15	47.250
59	42151617-003	Fresa esfera/redonda grande	Fava	Brasil	Unidad	Unidad	3.150	15	47.250
62	42291627-018	Fresas para pulir de alta velocidad	Fava	Brasil	Unidad	Unidad	4.000	10	40.000
63	42152223-001	Kits de gomas de silicona con mandril para pulir resina	TDV	Brasil	Unidad	Unidad	42.000	3	126.000
65	42152429-9999	Silicona dental	3M	USA	Unidad	Unidad	412.000	3	1.236.000
66	42291706-016	Fresa de tugsteno	Jota	Suiza	Unidad	Unidad	10.000	10	100.000
67	42151617-005	Fresa dorada para resina	Fava	Brasil	Unidad	Unidad	3.150	20	63.000
69	42291706-015	Fresas de peeso n° 2	Jota	Suiza	Unidad	Caja	56.000	1	56.000
76	42151620-004	Lentulos 1serie de 25mm	Jota	Suiza	Unidad	Caja	53.000	2	106.000
77	42151632-002	Espaciadores Dentales	Dentsply / Maillefer	Suiza	Unidad	Unidad	52.000	2	104.000
79	42151676-001	Sindesmotomo	BAK	Pakistan	Unidad	Unidad	14.500	3	43.500
80	42151813-001	Pasta para obturacion de cavidades	Villevie	Brasil	Unidad	Unidad	38.500	4	154.000
82	42152424-002	Hidroxido de calcio	Laboratorios SL	Argentina	Unidad	Unidad	83.000	4	332.000
83	51142909-003	Benzocaina - Gel	DLF	Brasil	Unidad	Frasco	21.000	5	105.000
85	42152412-9999	Cera para mordida	Tech New	Brasil	Unidad	Caja	96.000	4	384.000
86	42152410-001	Alginato	Vigodent / Coltene	Brasil	Unidad	Unidad	6.000	10	60.000
87	42151669-003	Paramonoclorofenol alcanforado	Biodinamica	Brasil	Unidad	Frasco	28.000	1	28.000
90	42151813-002	Cono accesorio de gutapercha r8	Meta Biomed	Korea	Unidad	Caja	26.600	5	133.000
91	42151813-002	Cono accesorio de gutapercha 1ra serie	Meta Biomed	Korea	Unidad	Caja	26.600	5	133.000
92	42151813-002	Cono accesorio de gutapercha 2ra serie	Meta Biomed	Korea	Unidad	Caja	26.600	5	133.000
93	42152702-005	Iodoformo	Egeo	Argentina	Unidad	Frasco	44.000	3	132.000
94	42152406-002	Liquido removedor de mancha	Uraby	Brasil	Unidad	Frasco	40.000	3	120.000
95	11101506-002	Yeso	Snow Rock	Korea	Unidad	Unidad	8.400	[illegible]	[illegible]

DENTAL GUARANI S.A
CASA CENTRAL: Yegros 1094 c/ Rca. de Colombia
Telefax: 494.411 / 442 .978 / 446.374 R.A.
E-mail: dguarani@tigo.com.py

COMANDO DE LA ARMADA
UNIDAD OPERATIVA DE CONTRATACIONES N° 3
JEFATURA

96	11101506-001	Yeso	Snow Rock	Korea	Unidad	Unidad	15.000	6	90.000
100	42152425-005	Autocurado acrilico en polvo de 66 color	TDV	Brasil	Unidad	Unidad	39.200	10	392.000
107	42151651-001	Separador liquido dentales acrilico	Laboratorios SL	Argentina	Unidad	Frasco	28.000	1	28.000
111	42151620-001	Limas hesdtrom de 1ra serie de 25mm	Maillefer	Suiza	Unidad	Unidad	27.300	2	54.600
126	42152424-005	Cemento Endodontico	Meta Biomed	Korea	Unidad	Unidad	185.500	1	185.500
127	42151813-004	Conos de papel absorvente	Meta Biomed	Korea	Unidad	Unidad	19.000	4	76.000
TOTAL:									**6.293.870**

N°	Código de Catalogo	Descripción	COMANDO DE INSTITUTO NAVALES DE ENSEÑANZA FF 30						
			Marca	Proced.	Unidad de Medida	Present.	Precio Unitario	CINAE FF30	TOTAL CINAE FF30
1	42151677-001	Papel de articular	Angelus	Brasil	Unidad	Caja	7.000	10	70.000
2	42151635-001	Eyector de saliva	Asadental	Italia	Unidad	Paquete	18.500	15	277.500
3	42152424-003	Ionomero de vidrio	DFL	Brasil	Unidad	Caja	110.000	10	1.100.000
7	42132203-001	Guante de procedimiento	Beiji / Sensation	China	Unidad	Caja	25.000	15	375.000
8	42132203-001	Guante de procedimiento	Beiji / Sensation	China	Unidad	Caja	25.000	15	375.000
19	42152503-006	Goma Dique	Madeitex	Brasil	Unidad	Caja	44.400	8	355.200
44	42152428-001	Adhesivo para resina fotopolimerizable	Primedental	USA	Unidad	Unidad	42.000	6	252.000
55	42151617-001	Fresa esfera/redonda pequena	Fava	Brasil	Unidad	Unidad	3.150	15	47.250
56	42151617-002	Fresa esfera/redonda mediana	Fava	Brasil	Unidad	Unidad	3.150	10	31.500
57	42152211-004	Fresa para turbina de fisura chica	Fava	Brasil	Unidad	Unidad	3.150	10	31.500
59	42151617-003	Fresa esfera/redonda grande	Fava	Brasil	Unidad	Unidad	3.150	15	47.250
60	42291627-012	Fresa para turbina cono invertda	Fava	Brasil	Unidad	Unidad	3.150	10	31.500
77	42151632-002	Espaciadores Dentales	Dentsply / Maillefer	Suiza	Unidad	Unidad	52.000	4	208.000
81	42152702-004	Eugenol Liquido	Villevie	Brasil	Unidad	Frasco	23.500	6	141.000

COMANDO DE LA ARMADA
UNIDAD OPERATIVA DE CONTRATACIONES N° 3
REPUBLICA DEL PARAGUAY
JEFATURA

ISO 9001 NQAR
DENTAL GUARANI S.A
CASA CENTRAL: Yegros 1094 c/ Rca. de Colombia
Telefax: 494.411 / 442 .978 / 446.374 R.A.
E-mail: dguarani@tigo.com.py

86	42152410-001	Alginato	Vigodent / Coltene	Brasil	Unidad	Unidad	6.000	6	36.000
90	42151813-002	Cono accesorio de gutapercha r8	Meta Biomed	Korea	Unidad	Caja	26.600	6	159.600
91	42151813-002	Cono accesorio de gutapercha 1ra serie	Meta Biomed	Korea	Unidad	Caja	26.600	6	159.600
92	42151813-002	Cono accesorio de gutapercha 2ra serie	Meta Biomed	Korea	Unidad	Caja	26.600	6	159.600
105	42152441-002	Juegos de dientes anteriores superior color 62 tamaño 8	Panambi	Nacional	Unidad	Unidad	6.400	6	38.400
106	42152441-004	Juegos de dientes posteriores superior color 62 tamaño 8	Panambi	Nacional	Unidad	Unidad	6.400	6	38.400
123	42281916-001	Bolsa de Esterilizacion	Lbmed / Essencedental	Brasil	Unidad	Unidad	3.500	155	542.500
124	42281916-001	Bolsa de Esterilizacion	Lbmed / Essencedental	Brasil	Unidad	Unidad	3.500	155	542.500
125	42281916-001	Bolsa de Esterilizacion	Lbmed / Essencedental	Brasil	Unidad	Unidad	3.500	155	542.500
TOTAL:									**5.561.800**
TOTAL GENERAL:									**12.650.170**

DENTAL GUARANI S.A.
CASA CENTRAL: Yegros 1094 c/ Rca. de Colombia
Telefax: 494.411 / 442 .978 / 446.374 R.A.
E-mail: dguarani@tigo.com.py

CARLOS PÁEZ COLMAN
C.I. Nº 768.047
VENDEDOR

COMANDO DE LA ARMADA
UNIDAD OPERATIVA DE CONTRATACIONES Nº 3
JEFATURA

LICIANO FERNANDEZ AMARILLA
C.I. Nº 1.141.738
COMPRADOR